

JOAQUIM MANÁ HUNI KUI

NUKŪ  
KENU  
XARABU

ORGANIZAÇÃO DOS PROFESSORES INDÍGENAS DO ACRE-OPIAC

# Caderno de Pesquisa



Nukũ Kene Kena Xarabu

LEMAD  
História USP  
306  
L153n  
centro de trabalho  
INDIGENISTA



• **Presidente da República**

Luis Inácio Lula da Silva

• **Ministro de Educação**

Fernando Haddad

• **Secretário Executivo**

Jairo Jorge da Silva

• **Secretário de Educação Continuada, Alfabetização e Diversidade**

Ricardo Henriques

• **Coordenador Geral de Educação Escolar Indígena**

Kleber Gesteira Matos

**Comissão Nacional de Apoio à Produção de Material Didático Indígena – CAPEMA**

**MEC/SECAD/DEDC**

Coordenação Geral de Educação Escolar Indígena

SGAS Av. L2 sul-Quadra 607 – lote nº 50

2º andar – sala 209 – CEP 70200-670- Brasília – DF

e-mail: secad@mec.gov.br

**Dados Internacionais de Catalogação-na-Publicação (CIP)**

---

Lima Kaxinawá, Joaquim Paulo de

Nukū kene kena xarabu / Joaquim Paulo de Lima  
Kaxinawá. – Rio Branco: CAPEMA, 2006. (Caderno  
de Pesquisa)

78 p.: il.; 23 cm

1. Índio Kaxinawá – História – Acre (AC). 2. Povo  
Huni Kui – Cultura – Arte Kene - Acre (AC). I. Título.

CDD . 980.41098112

---

*Direitos Autorais*

**Organização dos Professores Indígenas do Acre, OPIAC**

Fone: (0xx68) 3223-3177 • E-mail: Opiac@uol.com.br

• Pesquisa e Organização

**Joaquim Paulo de Lima Maná**

• Narradores e consultores

**Ozélia Bismani**

**Marina Bimi**

**Erondina Bismani**

**Lenira Sereno**

**Elza Sereno**

**Luzia Txira**

**Edinaldo Maná**

**Noberto Sales Tene**

**Romão Sales Tui**

• Projeto gráfico

**Alexandre Almeida**

• Capa

**Montagem de Edu Carvalho (Versal Design)  
sobre foto de Dedé Maia.**

• Editoração e digitação

**Joaquim Maná Kaxinawá**

**Maria Luiza P. Uchoa**

• Revisão da Língua kaxinawá

**Joaquim Maná Kaxinawá**

• Colaboradores

**Mayara Galdino**

**Renato A. Gavazzi**

**Dedé Maia**

**Vera Olinda Sena**

• Apoio

Associação das Produtoras de Artesanato das Mulheres Indígenas Kaxinawá de Taraoacá e Jordão - APAMINKTAJ

Instituto Internacional de Educação do Brasil - IEB

Governo do Estado de Mato Grosso

Secretaria de Educação do Estado do Acre

Universidade de Estado de Mato Grosso / Projeto de Formação de Professores Indígenas 3º Grau Indígena

Fundação Nacional do Índio

Prefeitura Municipal de Barra do Bugres

Campus Universitário Deputado Estadual rené Barbour

## O Povo Huni Kui

Os Kaxinawá se autodenominam Huni Kuĩ, “gente verdadeira” e falam o Hãtxa Kuĩ “língua verdadeira”, da família lingüística Pano. Habitam a floresta tropical desde o leste peruano até o Acre com uma população de aproximadamente 7.000 indivíduos

No Acre, os Kaxinawá constituem a população indígena mais numerosa do estado, com aproximadamente 4.863 indivíduos, distribuídos em 61 aldeias de 12 Terras Indígenas, ao longo do Rio Purus, afluentes do Rio Juruá, como os rios Envira, Muru, Humaitá, Tarauacá, Jordão e Breu localizados em cinco municípios, Feijó, Santa Rosa, Jordão e Marechal Taumaturgo. No Peru, habitam o Alto Rio Purus e seu afluente, Rio Curanja, estima-se uma população de 2.000 índios Kaxinawá.

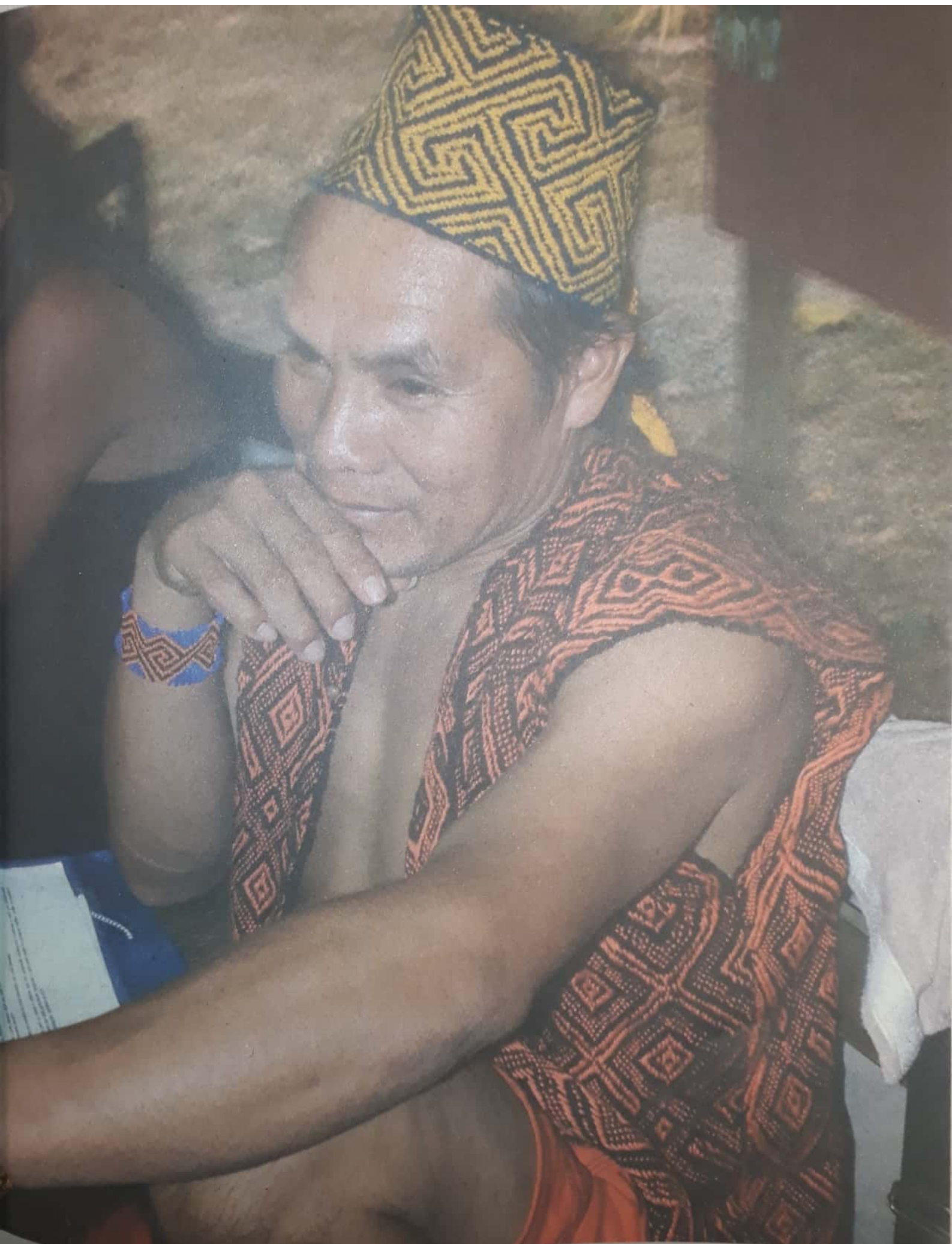
Os primeiros relatos de viajantes apontam alguns rios afluentes do Purus e do Juruá como a região habitada pelos Kaxianwá, antes dos contatos com os seringueiros.

A partir de 1898, começam os massacres, também conhecidos como “correrias”, termo da história local para designar a matança impiedosa dos índios, sobretudo por caucheiros peruanos. Cercavam suas aldeias, queimavam-lhes as casas e assassinavam a população.

Atualmente as aldeias organizam-se internamente através de uma liderança política, professores bilíngües, agentes de saúde, agentes agroflorestais, pajés, parteiras, mestra e artista, representantes das suas organizações que nos últimos anos tem surgidos várias associações, uma forma de organização e representação política que vem procurando abrir novas alternativas econômicas para o desenvolvimento das comunidades.

Dedico este trabalho à minha família, ao meu pai Francisco Reginaldo Paulo Kaxinawá, minha mãe Maria Amélia Kaxinawá, minha esposa Maria Carlos da Silva Kaxinawá e a todos meus filhos: Socorro Bismani, José de Lima Yube, Gilson de Lima Siã, Antônio de Lima Tene, Lira Mawapai e Cristiane Bismani.

*Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá*





## Apresentação

O livro *Nuku Kene Kena Xarabu* é um dos resultados da minha formação como professor pesquisador, que teve início em 1983 no projeto de educação da Comissão Pró-Índio do Acre “Uma Experiência de Autoria dos Índios do Acre”. Nesse período da minha formação fui responsável pela elaboração de vários livros com conteúdos relacionados a manifestações culturais do povo Huni Kuĩ, como as cantigas do Katxanawa, Histórias dos Antigos que pesquisei junto a minha comunidade.

Em 2001 iniciei o curso no 3º grau indígena dando continuidade a minha formação como professor e pesquisador, no curso superior oferecido pela universidade do Estado do Mato Grosso–UNEMAT.

Em dezembro de 2005 conclui a licenciatura em ciências sociais escolhendo como monografia a pesquisa sobre a arte do kene, desenhos geométricos encontrados em toda a cultura material dos Huni Kui, como: na tecelagem em algodão, tecelagem em palha, decoração das cerâmicas, como também nas nossas pinturas corporais.

Esse livro, além de mostrar as diversas formas de usos e os variados tipos do kene que existem, trás também as histórias de origem desses desenhos e os registros visuais dos processos de feitura dos objetos da cultura material dos Huni Kui.

Os dados e informações sobre o kene foram coletados durante uma oficina de tecelagem em algodão que aconteceu em agosto de 2005, na cidade de Tarauacá, promovida pela Associação das Produtoras de Artesanato das Mulheres Indígenas Kaxinawá de Tarauacá e Jordão-APAMINKTAJ. Nessa oficina participaram 35 mulheres de várias terras indígenas localizadas nos municípios de Tarauacá e Jordão no Estado do Acre. Entre essas 35 participantes, entrevistei três mestras tradicionais da tecelagem em algodão e conhecedoras da arte do kene: Ozelia Bismani, Marina Bimi, Erondina Bismani e os colaboradores nesse trabalho, o professor Noberto Sales Tene e o filho do txana (cantador tradicional) Miguel Macário, Edinaldo Maná.

Outro momento da pesquisa aconteceu na Terra Indígena Praia do Carapanã com as mestras Lenira Sereno e Elza Sereno, ambas com 36 anos. Essas mestras teceram 60 panos com diferentes padrões e nomes no formato de 40 por 20 centímetros, os quais foram numerados e fotografados por mim e nomeados por essas mestras. Esses tecidos foram conferidos com seus respectivos nomes pela mestra Luzia Txira (95 anos).

Foram registrados também os kene que o povo Huni Kuĩ usa para pintar o corpo, em diferentes momentos de festas, de acordo com a idade e sexo. Os kene que são utilizados na tecelagem de algodão ou fibras de palmeira e pinturas nos vasos de cerâmicas que as mulheres fazem na vida cotidiana.

Como resultado quantitativo da pesquisa levantamos sessenta e dois (62) tipos de kene utilizados na tecelagem em algodão e doze (12) tipos utilizados na pintura corporal, cerâmica e cestaria. Dos sessenta e dois (62) tipos de kene que foram identificados, 60 ainda estão sendo praticados na atualidade. Os dois (02) kene que não estão sendo utilizados, se encontram em processo de esquecimento pelas artesãs, pois elas tiveram muitas dificuldades em fazer as mostras para o registro. Essa constatação gerou uma discussão entre as participantes da oficina e foi um alerta para as mães e para o povo Huni Kui como um todo, que, se nossos conhecimentos tradicionais não continuarem sendo praticados, no futuro haverá muitas perdas, além das que já tivemos desde o primeiro contato com os brancos.

O objetivo de publicar essa minha pesquisa em forma de livro é para que seja utilizado como material didático dentro de nossas escolas, dentro de nossas aldeias; que sirva de guia nos trabalhos práticos de nossas artesãs, nos momentos certos e locais apropriados e que sirva de incentivo aos futuros pesquisadores e “praticadores” dos nossos conhecimentos tradicionais.

O livro está dividido em três capítulos. No capítulo I apresento a história de origem do algodão e de como o povo Huni Kuĩ aprendeu os diferentes kene e seus segredos. O capítulo II trata do uso e tipos de kene utilizados na pintura corporal classificadas por gênero e idade, e as músicas a elas associadas. E no Capítulo III apresento as imagens, os nomes e classificação dos Kene.

*Joaquim Maná Kaxinawá*

# Sumário

Hanua Tae Kaina	13
Nukū Kene Kena Xarabu	15
Ozelia Sales Bismani	16
Yuraki Kenea Kena Xarabu	18
Kene Bikatsi Mimawati	18
Maria Helena Same	19
Marina Marcelino Bimi	20
Yuraki Kenea	22
Kene Binū Mimawa Shūti.	22
Erondina Sales, Bismani	24
Yum Kenea	26
Yuraki Kenea	26
Kene Bikatsi Mimawati	27
Noberto Sales Tene Txana Sapa	28
Shapū Miyui Matu Sarawa Shunū Nīkakāwē:	28
Shapu Kene Xarabu Hariria Huni	30
Yuraki Kenea Kena Xarabuinū , Hanu Xarabu Keneti	32
Yumebu Nixpu Pima Katsi, Yuraki Kenei Iti.	33

Edinaldo Macario Maná	34
Kene Xarabu Unãtiwakatsi Haskati.	34
Romão Sales Inu Metsa Metsani Tu	37
Huni Bake Ishûkinã:	37
Aldenira Sereno Ibatsai	38
Mapu Miyui	39
Txitxã Miyui	39
Kene Xarabu Bikatsi Pakarĩ Iki	40
Hushewai Iti	41
Nuku Yuiwã Xinabu, Hãtxabai Beni Kaini Iti	42
Ïka Tawenia	43
Kene Xarabu	45

## Hanua Tae Kaina

Hatū na miyui yuka ishū kene kinā Manā akimaki, huni yusinā, ma 43 bari binua. Mae Bīanua, mǎe hanushū hatu yusīāi; “Mucuripe”, hene Taraya namaki.

Ha uītā mā pewa shanū ē matu beru shūxiāki, yuka itā pewa shākawē, ha matū mǎe tibi anuarā.

Na eskaraberā, huni yusinā, Yuraya namakia ikani kiki; Tene inū, Siā iki-kiki.



Foto Aitor Salsamendi

# Miyui Peshe Kaya

Hanu nuku nawã betxiriamarã, nũ hiwei pepauniki; mitushũ piki bai ewa-pawashũ mibãshũ pikĩ, shubuã ewapawa hiwei, mixinã xĩshũ pitxakayamai, aya txakayamai, hatube beyusi pana, penai, shukukãi nukũ daya keyukĩ, ke-nanameshũ pikĩ, nukũ bakebu nũ hatu yusĩ kubiranaki. Haskai hiweti hatu yusĩkĩ, hatu daya tapimakĩ, isĩ tenei habianua shushaĩ nũ ipauniki.

Nũ haskai hiwekẽ, hushu nawa uke mae betsã ikabu, txurũ henewã (ma) pukebãi ikabu, mae tibi betxikĩ akũbirãni, nuku betxinibu kiaki. Há henewã kesha nuku nabu betsa xarabu ika dukũ hatu itxakawa taewa kubirãnibuki. Hatu dayamakĩ, hatũ beya hatu hakimawakĩ, hatũ hãtxa hatu hakimawakĩ, hatũ mae pepa hatu mebĩkĩ, hatũ beya betsa betapa xarabu hatu hakimawakĩ anibuki.

Haskai itxa kubirani, hene tibi iruake, iruake kubirani, atimas nukuri betxi tuxinibuki. Nuku betxitãnã, habiaskari nukua nibuki, nuku dayamakĩ nukũ mae mebĩkĩ nuku kuximatxakakĩ, nukũ beya nuku henemakĩ, nukũ yunu betsa, betsapa benumakĩ, nuku hene debuamakĩ, nuku ubisitawakĩ, hene tibi nuku debuamakĩ, nuku anibu, tua tanãi hene dexui iki nũ iniki. Hatuki dakei nũ haskabiaya, nuku txibã kubirãkĩ nuku beyawa nibuki. Haskakĩ hawũ beya xarabu nuku beyawamanibu, na eskatiã nũ yumanamiski hatũ mabu binũ ika hatu dayashũ txakayamairã.

Haskai atimas nuku mae ewapama pashka shunimabuki, hanu kiaki hiwetã nukũ beya xarabu nũ ana kayatiwa bainunã.

Haskakẽ na nukũ beya xarabu ana nũ unãma xarabu, hatu unãmakatsi nũ keneshũ hatu tapĩmakĩ, akatsi nũ yubaka kũkiranai uĩrakãwẽ. Nukũ hãtxa inũ, nukũ beya xarabu tsuma katsirã. Nũ haskamarã, nuku nabu betsa xarabu ikaibu nũ tanãtiruki, nawana besti beyawani buni tenei, maĩ ushai, tari txuka sawea nirã. Haskakẽ habiarabe meni nãkãwẽ, nawana inũ, nukũ beya xaraburã.

## Nukū Kene Kena Xarabu

Nuku shenipabū kene xarabu unātiwakinā eskakī akubiranibuki, na mimākī, yumē timakī kene misburā, na yuraki nanē kene arā. Nukū beya inū, nukū mimā xaraburā, habia bai taekī, betsā akai uīshū tapī tā akubiranabuki.



Foto Joaquim Maná 2005 Bari siri ika, Exe ika, Yube sheni, Manā ibu.

## Ozelia Sales Bismani

Shapurã habia ni ewapabu anu nia niri ikai bishũ kēti benaki naneshũ, kēti betsaki bepuabu, tãkarã ixĩ, unu tãkarã ixĩ,penaya tima xarabu; na tãka na disi xarabu bia hawē imisbukē.

Haskaĩ hiweabukē, há shuya hushũ

-Mã haskawa mismē? Hatua, yui nibukiaki; ě haskawamiski ishunã. Haskaya há shuyã-hatu yuikĩ: eanã ě haskawaismaki ě turu amiski ishũ hatu yuini kiaki. Haskaya há nuku nabu iki: haskakēnã nuku uĩmawe akabu, hatu turu akĩ uĩmani kiaki shuyãnã. ě eskawa miski hatuani kiaki. Hatu haskawa, turu akĩ taewa biranibukiaki (Na kene eska xarabu inũ, shapurã, huni hames-ti banishũ ani kiaki, hawē kenarã Napu ini kiaki)

Haskaya ũpash bikani kiaki, ũpash bikakĩ yube sheni betxini kiaki, mapu sãkã pe manikē niti ishũ uĩ, haskaira hãuduamē! Ishũ uĩbai ũpash bitani hu-xiã. Ana uĩyutanũ ika ka, sãkã pe mania uĩ ikaya, dunũ akĩ.



Foto Cristiane Cotrim 1997





Foto Cristiane Cotrim 1997

-Haskai mī ikaūkaunai? Aka.

-Habia mi hawērua txakama ē mia uī ikaū kaunai haska diwanū ikarā, aka.

-Mī haskariwanū ika ikai? Aka.

-Ē haskariwanū ika ikai! Aka.

-Haska kenā mi haskariwanū ika ikayarā, ē mia yusī kubaina, unu ē mia yusī kubaina atani hushu, ea yuka birā birā shawē ē mia yusī kubai nairā, kenekī haskawati inū, kene kena xaraburā iwanā yuixina. Hushū há kene yuixina abai katā katāni ikaya. Ma hatiraki aki ikaya, hawē benē ani kiaki detekinā.

Haskai ikaūkauni mēkaī uītanū manayuwe ika ka, natiā ūpash ē bikai ika ka yane huama ikaū kaunaya. Kakē uīkubaina, há dunu haki yayuku kirani, na hawē pabīki yanu yayukua manishū yuiyai betxiamakiaki, hawē benē betxikinā. Haskawa dakakē, habia yabi ani kiaki, hawē benē derakinā. "Dunu betxima xinaki ishū ayamakiaki, habe derakinā"

## Yuraki Kenea Kena Xarabu

Aĩbukenã: nanê kenekinã; shapu bushewatiki, habu ewatã shapu akikanũnã,

Huni kenã: sheki shauwatikiaki, habu ma ewasnunã, sheki imiskeskairã.

Puashu kenea.

Nawã kene

Shapu bushe,

Sheki shauwa

## Kene Bikatsi Mimawati

Bawa duã bakerã!!!

Mĩ kene yuka ikai!!!

Bari siri ikatũ!!!

Mĩ kene yuka ikai ê!!!

Ha kene inãkĩ, inãyuwe!!!

Mĩ shuta kene inãyuwe!!!

Bari siri ikatũ!!!

Mĩ kene yuka ikai, hakia yuka ikai!!!

Mĩ beshtë kene inãkĩ, inãyuwe!!!



Foto Daniela Marchese 2006

## Maria Helena Same

Shapu unākinā Nete bekūmā anikiaki:

Narā shapuki, turu atiki, disiwatiki, nisti txītiwashū atiki timakinā, banī I washū atiki, mapu hawē txiush watiki, ishū hatu yuini kiaki, hawē bababurā. Turu akī taewakinā penashūs apaunibukiaki, haskaya ha nukunabu mexupabū kuxashū akai uīshū, habiaska diwanibukiaki.

# Marina Marcelino Bimi

Shapurã habia shunuã tiu nia ipauni kiaki, ukeri mebi betsa mexupa, mebi betsa taxipa, mebi betsa Hushupa dunu dunu isa, yumẽ buska betsa betsapa dunua betxi nibukiaki. Ha betxishũ ẽ buai ishũ, ( hatũ shanẽ iburã Kaka taibu ipauni kiaki) Kaka taibu bushunãwẽ ishũ, ha kaka taibu inãbu, hatu unã shuni kiaki:

-Narã shapuki, yumẽki ishũ, hawẽ aĩ inãnikiaki. Haskawa ha aĩne bishũ banani kiaki. Ha banaimarã habiati ini kiaki tueirã, haskaya yauxi paunibu kiaki, habia dunu tanais ma kashũ tesa tana ipaunibu kiaki. Na beru pe nũ uĩmisrã yumẽ buska ewapa ipauni kiaki. Hamẽ na beru pisirã, nũ imisrã, yumẽ bushka ewapama ipauni kiaki.

Haskaya ha yumẽ bushka ewapabu kakã betsawashũ, ha ewapama xarabu kakã betsawa paunibu kiaki. Haskaya ha shapu bimi pe xarabu beshũ kêtiki di ashũ bepu baini usha burã, habia hamesti tãkãrã ixiãyã. Penaya butu kaĩ bepeshũ uĩyaburã, disi ewapabu, na disi txaipaburã, na txĩtũti xaraburã. Haskaya ha kêtĩ betsaki ha pisi mixtĩ axiãnã, na tãka, txipa, hashkãti xarabu, haska xarabu bipaunibu kiaki.

Bari Sirianĩ: ha dunu betxi maima ikaya, ha ibu aĩbu iki:

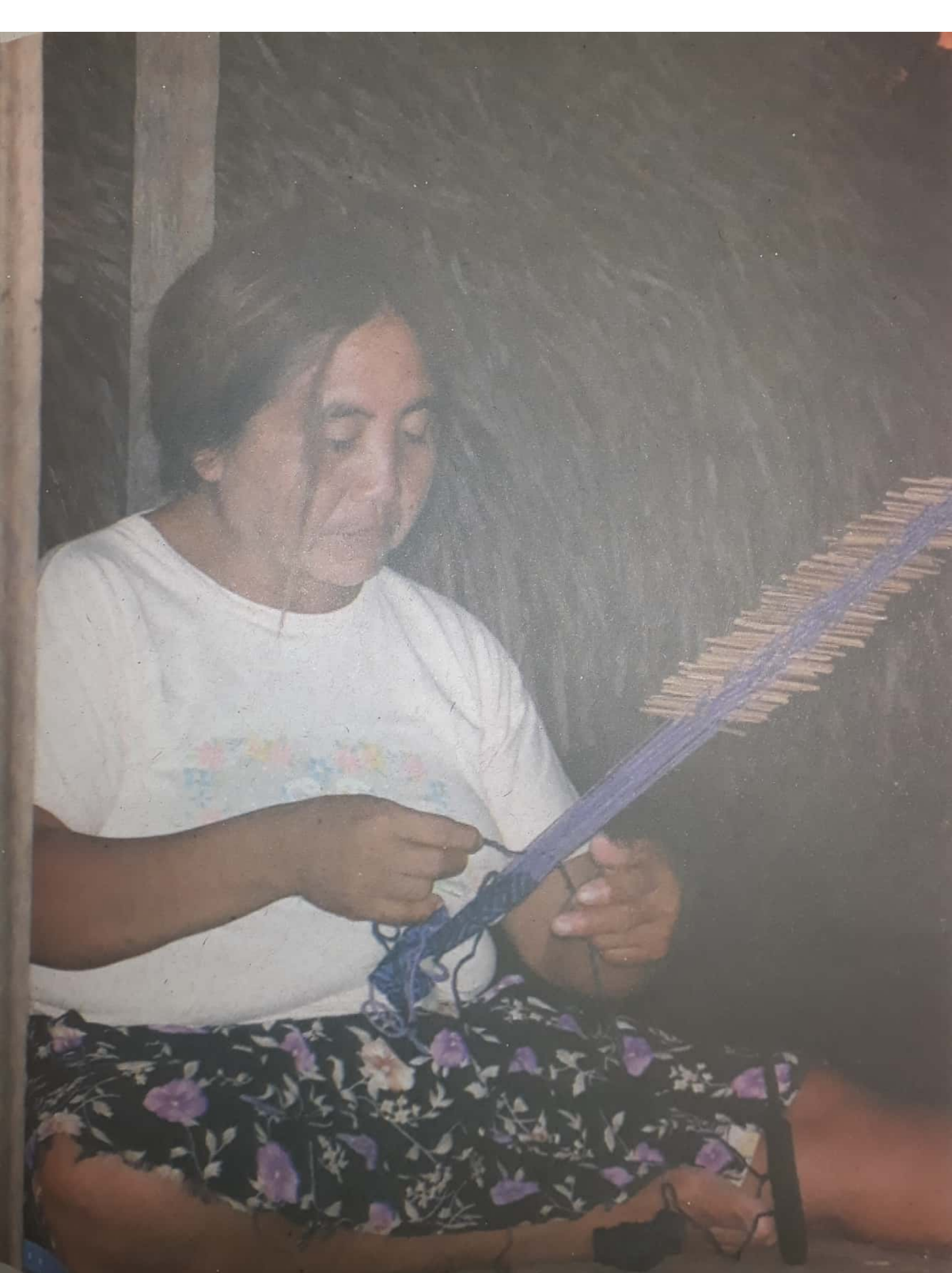
-Haskai imismẽkãĩ ishũ uĩtanũ ika kashũ uĩyanã. Ha dunũ teyabu bãikinã, na hawẽ teshuanu bushkawa, hana biris biris akaya. Haskaya ha ibu iki:

-E! ẽ bake ea dunũ biãikiki ika bis, bis ikaya. Ha puibu bunibu kiaki. Ha puibu bushũ, awe iwanã txarawẽ tsaka, tsaka akabu, unu yũpia keaya, haskawama heneyukãwẽ iwanã hatu yuiya, nĩkamas, tsaka tsaka akĩ ha pui detemanibu kiaki. Haskaya pitxãshũ pipayaburã pia pema menibu kiaki, hawẽ bakerã unu sãkã pixta ini kiaki..

-Haskaya harã, harakiriraki ini kiaki hawẽ kenarã:

-Turu atima yuika! Txakabua nirã ikai nĩkaxina.

Ha ana bana xinaburã tueirã ana yumẽ ikama, habia shapu na nũ uĩmis ini kiaki, unu hushurakairã. Hanushũ turu akĩ taewa bãinibu kiaki.



## Yuraki Kenea

Txītū kene

Puashū aka,

Shātxurā

Nawā kene

Kape hina

Mae musha

Bakeixta Aību shapu yawakinā: Shapu bushewatiki

Huni kenā: Sheki shauwatiki

## Kene Binū Mimawa Shūti.

Mī kene biā biā yuaê!!!

Mī kene biā biā yuaê!!!

He ê!!!! ê!!!

Bawa duā bakerā, kenerā ikai,

Mī txere berurā ināyuê!!! He ê!!!

Banīmawā txixpirā inā yuwe!!!

Banīmawā txixpirā inā yuwe!!! He ê!!!

Shawā duā bakerā!!!

Kenerā ikai, mī bawe kenerā!!!

Ināyuwe!!!he ê!!!

Bari siri ikatū!!!

Mī umī kenerā ikaiê!!!

Mī umī kenerā inā yuwe!!! He ê!!!

Nawa shunu putxinī!!!

Mī bakewanirā!!!

Maikiri besua!!!

Kenerā ikai!!! He ê!!!

Pitsu dexīberua!,

Tsaushū mī beru shekai,

sheka yamawe!!!he ê!!!!



## Erondina Sales Bismani

Shapu banaburã, na nũ akai keskama turu akabuma. Shapu banaburã, yurnẽ bushka xarabu dunu, dunu isa, na mexupa, na hushupa, na taxipa bishũ, disi wakatsi, kēti bena dabewashũ, haki di ashũ bepua, unu tãkãrã ixĩ penaya. Disi xarabu bipaunibu kiaki. Haskawamis hiweabukẽ.

Aĩbu bake isĩaya, ĩka yuitanabu hushũ ha aĩbu deteshũ piaya, ha hawẽ bake besti yumewamisbu. Ana betsa isĩaya ĩka yui buabukẽ, yushabu kuru pixta huni kiaki. Ha hikitã hatu yuka iki:

-Hania nukũ naburã? Hani buabumẽ? Ikaya.

-Unu ĩka yui buabuki, ĩkã puteshũ piaya hawẽ bake besti yumewamisbuki akabu. Ha Shuya iki:

-Hawakĩ mã haskawa mismẽ! Daurã nũ meniki, nũ matu yusiã, ana aĩbu beke isĩayarã, ana ĩka yuiyama, habianushũ dauwashũ hãtsikĩ, mã kãimaki, dau-rã ã matu uĩmai ishũ. Ha dau atãshũ hatsikĩ, na pubakĩ aka, ha aĩbu ma kãikẽ, ha ĩka benibukiaki. Haskaya ha Shuya kanikiaki, hawẽ mae anu kairã. Haskaya ha ĩka ikani:



Foto Daniela Marchese 2006





Foto Cristiane Cotrim 1997

-Hawakī mī kaīmashumē pipanā ika, misi bekī, mani hua bekī, atsa hua bekī, sheki ima bekī, akabu. Ha hawē himi besti tere ashū pinibu kiaki. Haskaya aību betsa kani kiaki, ha Shuya kashu kirirā, ha kai haki nukua shapu turu aki tsaukē.

Yukakī:

-Ê! Mī hawai ikai? Aka.

-Ë shapu ã aki ikai aka.

-Mīturu amismē? Aka.

-Ë turu amiski aka.

-Hamaki nukūnā nū turu aismabī aka.

Shapu nū banarā, habia yumē buska dunu, dunu isa, bishū nū disiwamiski. Aka -Turu aki pei tsautima, haskarakiai, bushka xarabu dunua nū bimisbī ia-makiaki. Haska kirani huxīshū hawē shapu banarā, ana yumē bushka ikama, na habia shapu nū uī mis ini kiaki, bimitā tua kakei. Hawē yui turu ati peni ini kiaki.

## Yumē Kenea

Haska xarabu hatu yusī kinā, habia Yubekā hatu ani kiaki. Yube inawashū, ha hati aībuā kene bikatsis ikai; narā haki ishū hatu yusī kubainikiaki. Unu meni ikaibuā, bakeixta xarabu patapakī, ha dunu tsakanū ika ikirā, ikirāni. Ea meya-mawe, ikai nīkamas na pustuki tsakakū. Pustuki tsakawe ishū, hawē pustuki tsakabu.

-Mī pubē kaya ikai? Mia nawa tsaka maikanunā, aka. Há dunurā habia hawē shuta inikiaki. Haskaya há dunū há huni kuī tapīmakī ani kiaki. Mī pubē kaya ikimēkaī, mia nawa tsakamaikanū ishū iuni kiaki. Haskawashū iuni kiaki, unu habe usha dasi kubaini, atimas nawa bekū xarabu betxishū, uīyābu bekū xarabukē, bariri uīyāma mexu merā besti uīmisbu. Há akama tua betsa anu kawe ishū iuni kiaki. (kukix nawa daki ini kiaki) Haska kaini kakī unu betsa betxishū anibu kiaki, bēkū nawa dakirā. Há tsakama birākī iweni kiaki, unu ushama kubirani kiaki. Há ushamai tibirā, kukix nawa daki axiābu hatu tibā kubirani, huirā, unu há ushai tibi dabesai uīkubiranibu kiaki. Haskai ma ētxaima kirani hune kaini kiaki há yube kairā, ana hatube hiweamarā.

## Yuraki Kenea

Puyāki kene kinā: puashū atiki

Kape hina

Nawā kene detxia

Nawā kene bai dabewakī

Nawā kene bai besti wakī

Puashū detxiawakī

Mae musha

Petxiuri shae wakinā

Shapu bushe

Sheki shau

Isī kutākī bakeixta kaī bena dapush keyutiki.

## Kene Bikatsi Mimawati

Yaya hushe washunū!!!

Ea kene dauwē awe!!!

Ea kene dauwē awe!!!

Yaya hushe washunū!!!

Ea kene dauwē awe!!!

Ea manē berua yuwe!!!

Yaya hushe washunū!!!

Ea manē berua yuwe!!!

Ea manē berua yuwe!!!

Yaya hushe washunū!!!

Yaya hushe washunū!!!

Yaya hushe washunū!!!

Ea kene berua !!

Ea kene berua !!

Ea kene berua tika ê!!!

Pupu puī kenekī, kene nuku bāini!!

Pupu puī kenekī, kene nuku bāini ê!!!

Yaya hushe washunū!!!

Yaya hushe washunū ê!!!

Yaya hushe washunū!!

Ea kene berua !!

Ea kene berua tika ê!!!

Pupu puī kenea, kene nuku bāini!!!

Mia yāyā akarā!!!

Mia nīka amamē!!

Yayā ê!!! Yayā ê!!!

Disi dabe terabe, terabe kākī,

Mia yayā akarā!!

Mī nīka amamē,

Yayā ê!!!, yayā ê!!!

# Noberto Sales Tene Txana Sapa

## Shapū Miyui Matu Sarawa Shunū Nīkakāwē:

Shapurā habia nimerā nua ini kiaki, na eskatiā nai shapurā nu amisrā, ewapa meā sheni nū uīmisrā. Haskaya nukū shapurā habiskari ipauni kiaki, hawē mebi tibi yumē bushka betsa, betsapa dunu bainarā: na mexupa, taxipa, hushupa, paxi nipa. Niri ika bitāshū, kēti bena ewapaki nane, nane ashē tsauwā, mexumerā unu tākārā ixī, disi xarabu ma tima pe xarabu bia ikū biranabu. Haskaya hawē heshe bishū banaburā na habia nukū shapu nū uīmis keska ipauni kiaki. Haskaya há yushā xarabu ikani:

Shapurā dayashū atima yuikika, ma nuku ashuābu nū imisrā! Haskaya unu ana betsa tiā banaburā, ana imis keskama, na habia nū uīmis keska tāyama kiaki. Hua bixi dakatā hushu dakairā, hanū kaī dayashū ati xarairā. Haskai uī maniabē, askawashū atibuma nikunai, hatū disi menui, hatū tari menui ikaya, na maī kakawa ushai ikaiḃuā. Basnē puru huni kiaki, dami kiranirā, yushabu kurupixta.





Foto Nietta Monte

Haskai mā māi ushai ikanai? Hatua shū yuka pakea. Yui nibu kiaki: shapu haska xarabu bishū nū apauni, bei nikē nū iki ikai akabu. Há yushabū hatu akī: -Hamaki eanā ē eskawa miski turu akinā ishū, hatu uīmani kiaki bitāshū. Ha hawē shapu bitāshū shūteshshū, kuxashū, turu akī hatu uīmani kiaki. Haskawashū mabāshū, timakī hatu uīmani kiaki, eskawa baī baī kawē ishū hatu yuini kiaki basnē purunā .

## Shapu Kene Xarabu Hariria Huni

Nuku nabunã habia tima kuĩ paunibu kiaki, kenea mara. Haskaya há bari Siri ika meshu paira kawanai betxishũ, hamaki ẽ eskawa tiru mẽkãĩ ishũ, hawẽ benatakũ atxibirã hawẽ xumuki naneshũ inawanikiaki. Há pima betanã hawẽ kene uĩkĩ; ẽ eskawa painũ ushũ uĩ imis. Há habiatũ daki shũ arakia, ana timakĩ habia hawẽ kate uĩshũ apayarã txere berua dukũ wanikiaki. Haskawashĩ, ana akũ, awa bena ani kiaki. Haskawakĩ na habia txĩtũa kakewakĩ akũ birãkĩ akaya, bai shubua nushũ atã atãĩ ikaya. Hawẽ yume patapa iushũ atã atãmis, há yumepã teshũshũ uĩkĩ amis. Há yumepã ibuã i bibaĩ tima, tima aka, há dunu sha iki mania imis. Haskaya há ma yume ewaya ibuã kespĩ washũ inãnikiaki, habu xini tsakanũ iwanã. Haskaya há yumepã unu xini atiki parana, unu ikãukũ, teshũshũ uĩbirã birãkĩ, manayuwe ishũ daki tsakanikiaki. Há dunu haskawa, hãtxawani kiaki:

- Hamaki ea haskawayamawe, habia mĩ ẽ shutakirã yuberã aka. Haska kenã ẽ mia mea maki ishũ hene baĩxina, ana nĩkamas uĩbirã birãkĩ ana ani kiaki tsakakinã. Haskawa há dunũ akĩ; hamaki ẽ mia mexukiri iuwai manayuwe, mĩ pubẽnũ ika ikãu kaunai, mia nawa amai kanĩ aka. Haskawashũ iuni kiaki, ibu uĩmama, mexumerã butuirã hue ikirã, unu ima baini kiaki. Há iukĩ nawa betsa, betsapa uĩma kubaini kiaki. Há kakĩ uĩkubaina, unu hiwe kuru, kuru isa uĩtuxi nibukiaki, hiwe txãpa beneburã. Basi hiwe maspu sheni wanibu hamerã hiweabu. Hawa nawa mẽkãĩ uĩtawẽ aka kashũ uĩyanã, unu tuku, tuku iki hãsh iki ikaibũ bariri ushabu.

Haskara mi uĩtanai aka?

-Haskaibu ẽ uĩtanai aka. Hamaki ua betsa anue, harã Yaix nawabuki há akama uwa akiuwe aka. Hanushũ ima bãikĩ unu nawa xarabu binuma kubãikĩ, hanua unu habiaskari uĩtuxini kiaki, bariri ushabu mani, mani isabu, há yume kashũ uĩnũ, yushabu meshu, meshu ikirã hawẽ tae petxĩ isũ kayamakiaki.

-Haskara mî uĩtanai? Aka .

-Ushai keyuabu ẽ hatu uĩtanai aka.

-A!, Haki atãwẽ kukix nawarã, mî pubenũ ika ikãwãmiski hatu mema tãwẽ aka. Há yume kashũ hatu tsaka, tsaka abaũkĩ, hiwe betsa daki hatu keyunikiaki. Haskaya daki há hawẽ shuta daki datekĩ, ma mî ashuki ishũ iweni kiaki. Unu hanu ushã katsirã, mexu merãnã, mitsekeni merã nawasã pewashũ, há hawẽ shuta tximerã washũ, nisa beri aka há yube hamamaki turua manikẽ. Háska dakakẽ, mexuaya ibirã nibu kiaki. Há kukix nawabũ hatu txibã kanirã, habiatitũ bĩ dekua hi!,hi!, iki, sai, sai iki, turi kai binukãwẽ ika, akũ ibiranibu kiaki. Haska kirãkĩ há yube mania betxitã nara hamaki ika binũ bãi bãis nibukiaki. Unu binu baina ixĩ, ma penaya habiaska ãia baunibu kiaki, sai, sai iki, hatu binu birani ikaya. Há shaba tanaya kawe ika kai, unu ana mexuaya tãpe anu ikĩ habiaskari wanikiaki. Haskawa kubirãkĩ iwekĩ, unũ shebũ teshkanu imani kiaki. Há shebũ teshkatã imakenã, habiaska diwanibu kiaki, benakinã, habia dasibis anu bena kanirã. Haskawa kũbirãkĩ unu hikimani kiaki; haskai ma bai detashni hukĩ, yui-ni kiaki: - Hamaki shutã turi nukũ ibuanu kariwe, earã ma nukũ ibuã nuku yu-mewa xinaki ma ẽ kariairã ishũ yui baini kani kiaki. Haskaya há huni kuĩ besti hiki tuxini kiaki. Há txãkã kiranaya;

-Ê!, kukã mi hawa tanai? Akabu.

-Hamaki ẽ shutã ea iutani kiki. Na ẽ shuta ẽ haskawa kake bãu bãu xina, ea nawa ama tana ẽ hui ikai, ishũ hatu yuini kiaki.



Foto Vicent Carelli 2005.

## Yuraki Kenea Kena Xarabu inũ, Hanu Xarabu Keneti

Txũtũ kene: yuraki akĩ, na puyãki akĩ, na bikerãki atiki.

Nawã kenerã: habia na ã yuishuanu atiki.

Kape hina: petxiki, puyãki atiki.

Mae musha: shutxiki iki na petxiki itiki

Pua kenerã: besuki akinã, maikiri inũ manãkiri ashũ atikiaki, puakinã.

Tau pei: besuki inũ yuraki.

Bese besewa: yuraki inũ besuki atiki.

Inu taerã: inu taewakinã yume inu bake atiki: yuraki, taeki, mekêki atiki.

Xixi hina: yura keyuki atiki.

Kuma tae: yura keyuki atiki, nixpu pimatirã.

Sheki tsãu (sheki shau): betũ kuki atiki.

Shapu bushe: besuki atiki.



## Yumebu Nixpu Pima Katsi, Yuraki Kenei Iti.

Shawã duã bakeri, kene katsi beni kawani ê!!!!

Kene katsi xinaĩ, beni kawani ê!!!

Ê daki hawa kenewati ê!!!

Ê daki nawã kenewati ê!!!

Kene menuakẽ,

Kene tanuanẽ,

Kene ayanẽ ê!!!

Tsana duã bakeri, kene katsi beni kawani ê!!!

Kene katsi xinaĩ, beni kawani ê!!!

Ê daki hawa kene wati ê!!!

Ê daki tau pei wati ê!!!

Kene tanuanẽ,

Kene ayane ê !!!

Tepumawã bakeri kene katsi, beni kawani ê!!!

Kene katsi xinai beni kawani, ã daka hawa kenewati ê!!!

Ê daka nawã kenewati ê!!!

Kene tanuanẽ,

Kene ayanẽ ê!!!

Tui xiwã bakeri beni katsi, beni kawani ê!!!

Kene katsi xinãĩ, beni kawani ,

Ê daki hawa kene waiti,

Ê daki bese bese wait ê!!!

Haskawa kubãikĩ, habia hati kene yui kubãikĩ deske tiki.

# Edinaldo Macario Maná

## Kene Xarabu Unātiwakatsi Haskati.

Huni bakenā, hamapai xarabu samama unātiwakīna tukū katsirā, manā ibu ishū hātxawakī, muka pusi bia haki kayai itiki, haskai yura yutxiwē hāpayakati-ki. Huni keneya inū, aību keneyatū hatu atiki.

Aību bakerā, na shapu kene inū, yuraki kenea samama atxikatsirā, Ushe bena tibi Bawe bitana hawē betxesheketiki.

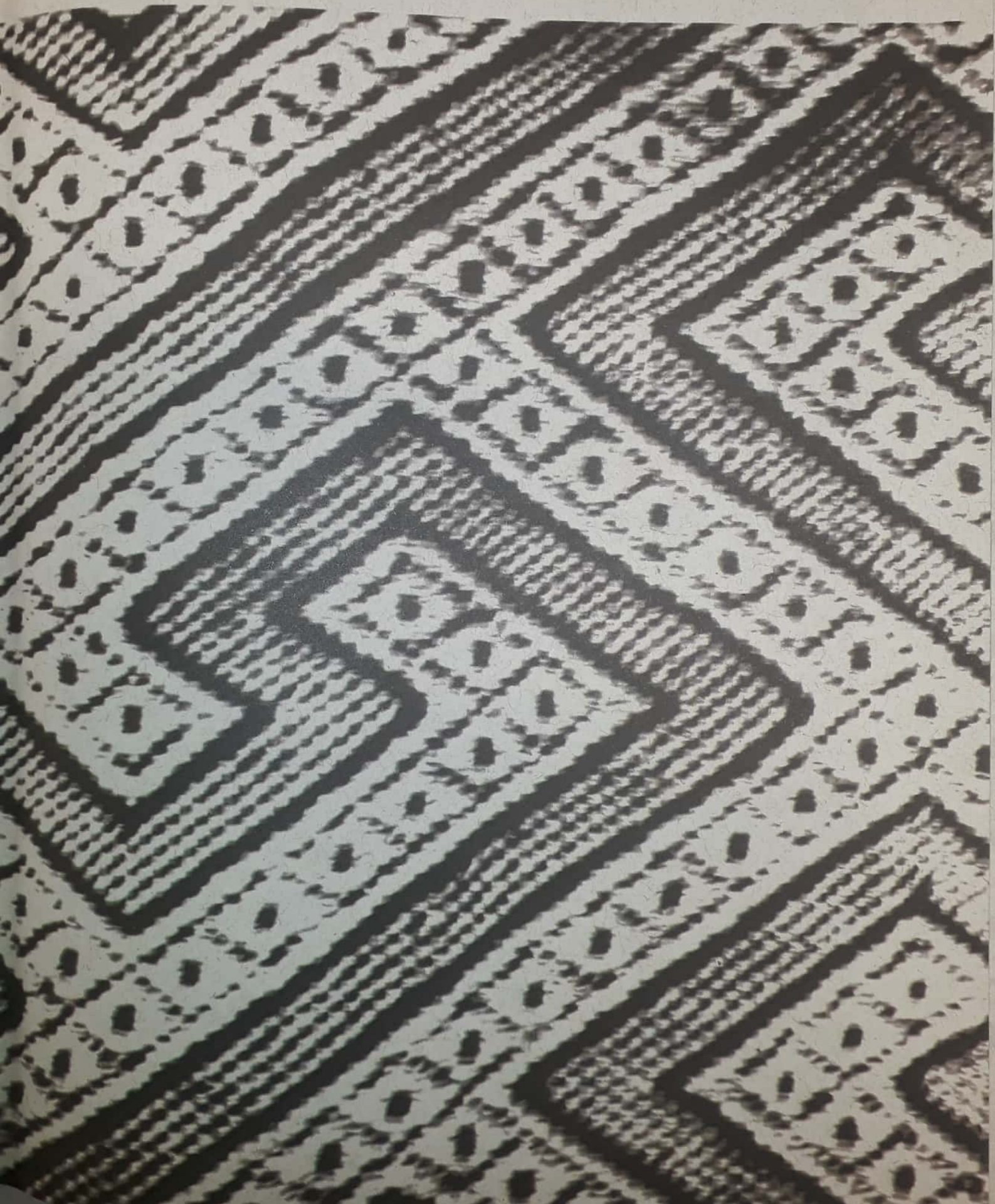
### Aību Betxeshi Hari Itirā:

Ea kene dauwē betxeshwe ê!!!!  
Ea kene dauwē betxeshwe ê!!!  
Ea kene beruatika ê!!!  
Ea kene dauwē betxeshwe ê!!!  
Ea kene dauwē betxeshwe ê!!!  
Hawa kene apa,  
Ë daki txere'beru ati ê!!!  
Ë daki txere beru ati ê!!!  
Mia hushewa shunū yayā ê!!!  
Yayā ê!!!!  
Ea kene dauwē betxeshwe ê!!!!.....

### Huni Bake Ishûkinā:

Īkā kuru maka, maka ê!!!  
Īkā kuru maka, maka ê!!!  
Bari siri ikatū ê!!!  
Bari siri ikatū ê!!!  
Bari kiri txītuī, há ĩka mania ê!!!  
Bari kiri txītui, há ĩka mania ê!!!  
Bari siri ikatū ê!!!  
Bari siri ikatū ê!!!  
Bari kiri txītuī, há ĩka mania ê!!!  
Bari kiri txītuī, há ĩka mania ê!!!

NI BAKE ISHÛKINÃ





## Romão Sales Inu Metsa Metsani Tuĩ

Yuiyaibu ẽ nĩkarã, shapurã Basnẽpurũ aĩbũ akai uĩshũ yukanibu kiaki, aĩbu yuxiãtũ betxishũ yukani kiaki.

- Mĩ hawai ikai? Aka,

- Ẽ disiwai ikai ikaya.

- Hawa mĩ akai disiwakinã? Aka

- Ẽ shapu akai. Şhapuki narã, disiwakinã eskawatiki hawẽ ushatirã aka.

-Haskamaki ea uĩmariwe aka, uĩmani kiaki turu akĩ, iwashũ atiki ishũ yuikĩ uĩmakĩ, unu ma akawa baĩ baĩkĩ uĩmanikiaki.

Haskawakĩ yuini kiaki. Disi wakinã kene shũska misbuki, kene kinã, hatũ akairã hiweakiki, turi mae betsã ikaki uĩtawẽ aka. Hatunã Siri ika ini, hatũ abainikiaki kene yusĩ kinã aka kashũ yukanikiaki.

- Tsuã mia akimẽkaũ, yusĩkinã? Aka

- Na habiatũ ea akikiki Bari siri ikatunã.

Shapu betxi kinã basnẽpuruna anibu kiaki, na eskatiã aĩbaibu hawẽ daya misburã. Hamẽ na kene xaraburã, disu kena inũ, yuraki kenearã, habia Bari siri ikatũ hatu anikiaki yusĩkinã.

Kene kena xaraburã na ẽ meniki:

Shamãtĩ

Umĩ kene

Nawã kene

Txere beru

Bese bese

Shenã shaka

Tau pei

Mae musha

Shapu bushe

# Aldenira Sereno Ibatsai



Foto Cristiane Cotrim 1997

## Mapu Miyui

Hawē ibu aĩbũ kētxawakĩ; kētiwakĩ, kētxawakĩ, tsuiti wakĩ, kēpuakĩ, shuki kētxa.

Haskaya hawē beke hushũ yukani kiaki.

- Ewā na mĩ kētxawairā ē betxi pai ikai? aka,

- Mĩ betxipai ikai,

- Huni kuĩ kenā ē bikanai ani kiaki.

- Mĩ bikanai kukã.

Haska kaini kakē há kētxa ma dami kaina habebũ nituxini kiaki.

- Mĩ hania huai? Aka

- Habia mĩ ea bitiwabĩ ē huai,

- Ē mia akamabĩ, ē ibuã kētxawa xina hawērua uĩ ē ikabĩ.

- Ē habiaki, mĩ ea bitiwa birãshurã, ē miki ikai.

Haskaima daki habe hiwea, nenua ē puxtaira akai ika kaya, ē mibe kai ika kanikiaki. Haraki xinu beai ashunũ ika kakē, ui beni kiaki. Haskaya mapu aĩbu mena huriwe ika saku, saku iki nuitapaya, há ui haki di ikirã, payu keyuni kiaki, mapu buru pĩxta tsãukinã. Haskaya há huni harakiri ē aĩ ea kashũaĩ ika hĩ ikau-narã ma payukua, mapu buru tsauwa betxini kiaki.

## Txitxã Miyui

Peshmĩna yuxibu ipaunikiaki, pani shãku bikatsirã há yukashũ bipaunibu kiaki, há bitãshũ inãbu hatu ashũkĩ, na ea uĩmawe ikaya hatu uĩmakĩ, txitxã xarabu hatu uĩmakĩ: shapu txitxã wakinã, kuma txitxã, tsisekē, hatu uĩmakinã. Há yukama bibuaburã, ma peshmimã keyua bena paunibu kiaki. Háskakē pani shãku bi kairã tsua yuiyama kashũ bitiki, pani shãku pei pe xarabu bikatsirã.

## Kene Xarabu Bikatsi Pakarĩ Iki

ĨKã kuru deshkeshũ ê!!!!!!! (Ĩkã kururã nane kenaki)

Nawa aku kenekĩ ê!!!!!!!

Nawa aku kenekĩ ê!!!!!!!

Kene menuani ê!!!!!!!

Kene menuaki ê!!!!!!!

Kene katsi xinãi ê!!!!!!!

Shamã txiwãpa ê!!!!!!!

Shamã txiwapa ê!!!!!!!

Ĩka kuru deshkeshũ ê!!!!!!!

Txana bake kenekĩ ê!!!!!!!

Kene naxiwani ê!!!!!!!

Kene katsi xinãi ê!!!!!!!

Hawa kene wapa ê!!!!!!!

Umĩ kene wapa ê!!!!!!!

Ĩka kuru deshkeshũ ê!!!!!!!

Txana bake kenekĩ ê!!!!!!!

Kane naxiwani ê!!!!!!!

Kene katsi xinãi ê!!!!!!!

Hawa kene apa ê!!!!!!!

Besi besi wapa ê!!!!!!!

Haskawakĩ habuã keneai kena yuibetanã atiki.



## Hushewai Iti

Yayã ê!!! yayã ê!!!!

Ea sika bisa, bisake bisuwe,

Ea sika bisa, bisake bisuwe ê!!!!

Yaya hushewa shunũ ê!!!!

Yaya hushewa shunũ ê!!!!!!

Yaya hushewa shunũ ea kene berua,

Kene beruatika!!!!

Ea kene beruatika, kene berua tika ê!!!!

Yayã ê!!!!!, yayã ê!!!!

Yaya hushewa shunũ,

Yaya hushewa shunũ ê!!!!

Yaya hushewa shunũ ea kene dauwẽ betxeshwe!!

Ea kene dauwẽ betxeshwe ê!!!!

Yayã ê!!! yayã ê!!!!

Ea sika bisa, bisake bisuwe,

Ea sika bisa, bisake bisuwe ê!!!!

Yayã ê!!!! Yayã ê!!!!

Yaya hushewa shunũ,

Yaya hushewa shunũ ê!!!!!!

Yaya hushewa shunũ ea aya berua,

aya beruatika, aya beruatika ê!!!!!!

yayã ê!!!!yayã ê!!!!

Ea sika bisa, bisake bisuwe,

Ea sika bisa, bisake bisuwe ê!!!!

Yaya hushewa shunũ,

Yaya hushewa shunũ ê!!!!!!

Yaya hushewa shunū ea tapi beruatika,  
Ea tapi beruatika, tapi beruatika ê!!!!  
Yayā ê!!! yayā ê!!!!  
Nubu puī kenei, keneis kãikĩ,  
Īkā shāwā hinawē kene betā bāīni ê!!!!  
Nubu puī kenei, keneis kãikĩ,  
Īkā shāwā hinawē kene betā bāīni ê!!!!  
Sheki sheki buruki, nukū disī tewewe tewewe ikarā,  
Dispi dabe terabe terabe, nū dabe inunā ê!!!!!!

### Nuku Yuiwā Xinabu, Hãtxabai Beni Kaini Iti

Na nenu kãī ē kãī ê!!!!  
Na nukū maewē ē kãī ê!!!!  
Nukū txana maewē ē kãī ê!!!!  
Hawē dewe manei, ē huai ê!!!!  
Tui xiwā dewerā, ē manei ê!!!!  
Tui xiwā dewe, manei ē huai ê!!!!  
Txana bake manei ē huai ê!!!!  
Txana bake manei ē huai ê!!!!  
Hawē duā deweya ē huai ê!!!!  
Taku tuxĩ deweya ē huai ê!!!!  
Hawē dewe manei ē huai ê!!!!  
Mawa isa deweya ē huai ê!!!!  
Hawē dewe manei ē huai ê!!!!  
Bawā duā deweya ē huai ê!!!!

## Īka Tawenia

Hiu hiū, hiū birīre!!!!

Hiu hiū, hiū birīre!!!!

Hiu birina birina ê!!!!

Xá, xá, xá, birinā ê!!!!

Xá xá birina birinā ê!!!!

Īka taweni tana beni kawani!!!!

Īka taweni tana beni kawani!!!!

Hawē txana sãpuya beni kawani!!!!

Hawē txana sãpuya beni kawani!!!!

Īka beni kawani, beni kawani!!!!

Hawē dewe manei beni kawani!!!!

Txana duã deweya beni kawani!!!!

Hawē turu taria beni kawani!!!!

Īka beni kawani, beni kawani!!!!

Hawē paxĩ taria beni kawani!!!!

Īka beni kawani, beni kawani!!!!

Mĩ tauni tana beni kawani!!!!

Īka beni kawani, beni kawani!!!!

Hawē dewe manei beni kawani!!!!

Txana duã deweya beni kawani!!!!

Taku tuxĩ deweya beni kawani!!!!

Īka beni kawani, beni kawani!!!!

Nenua tae kaini!!!!

Nenua tae kaini!!!!

Sere hewã tae kaini!!!!

Tae kaini kaini!!!!

Nenua ĩka kaini!!!!

Sere hewã ĩka kaini!!!!

Nai berã tsaĩ mẽ!!!!

Ea shei abainai !!!!!

Ë daka uētāti!!!!  
Mī dek mī dekēti!!!!  
Nenua tae kaini!!!!  
Tsua hewā tae kaini!!!!  
Tae kaini kaini!!!!  
Nenua ĩka kaini!!!!  
ĩka kaini kaini!!!!  
Nube yuxĩ kawāĩnā!!!!  
Ea shei abainai!!!!  
Ë daka uētāti!!!!  
Mī dekē mī dekēti!!!!  
Nenua tae kaini!!!!  
Txarashewā tae kaini!!!!  
Tae kaini kaini!!!!  
Bari bukũ petxuxũ!!!!  
Ea shei abainai ê!!!!

Ë daka uītāti ê!!!!  
Mī dekē mī dekēti ê!!!!  
Yubekā yubekā tama hewā derani,  
Tama hewā buruki shawā dua ināni ê!!!!  
Na baka debuki inu bene itxushũ,  
Basa pauyabu uyā tātānibi ê!!!!  
Yubekā yubekā tama hewā derani,  
Tama hewā buruki shawā dua inani ê!!!!  
Shane dātā ikatũ hanu piki anabi,  
Piki anabi nai namā kashubi ê!!!!  
Nai namā kashubĩ, ĩka namā kashubĩ ê!!!!  
Shane bewa nikenā, ĩkā inawanikenā,  
Ë ewā berurā ikai ê!!!!  
Haskawatā sai sai atiki.

## Kene Xarabu

Na kene xarabu timakinã banu bake dabetã akimaki, hatũ kenarã; Ayani inũ, Yakã akimaki, hatẽ maerã, Yuraya namaki ikabuki (jordão). 60 kene xarabu kenei mabuki. Ha kene kena xarabu ea yuikinã, Tira (Luzia) ea yui pakea ẽ kene pakeimaki, uĩra kawẽ habiari mẽkainã.

Hã matũ mae anua haratu yushabu kene meni mekãi hari yukashũ kene kawẽ, nũ haskawamarã, bestibu hakima kubãi kani kiki. Haskama na nukẽ hamapai xaraburã, meni pei, na tapĩ pewa nãkawẽ, nuku nabu yui pewatirã.

Na kene kena xarabu yuikinã, Txirã (parã) ea axiãki uĩrakawẽ ma 95 bari hayaki mae Yuraya namaki hiweaki, mã kena betsa menirã kene shãkawẽ.



Foto Apaminktãj 2004 Lenira Wani e Elza Yaka - Arquivo APAMINKTAJ



Foto Vicent Carcell



1 - Shamãtxi make samea /Kapu shamãtxĩ merasua



2 - Sepi maë musha bai mesi



3 - Sepi kapu ketāma



4 - Sepi bai huku /Mae musha bai huku





5 - Sepi shenā shaka ketāma



6 - Kape hina /Mae musha



7 - Banī shenetā /Kapu bawe huku make samea



8 - Bawe tsamia /Bawe huku naratā



9 - Mae musha mesia



10 - Sepi detxiuma /Sepi nea



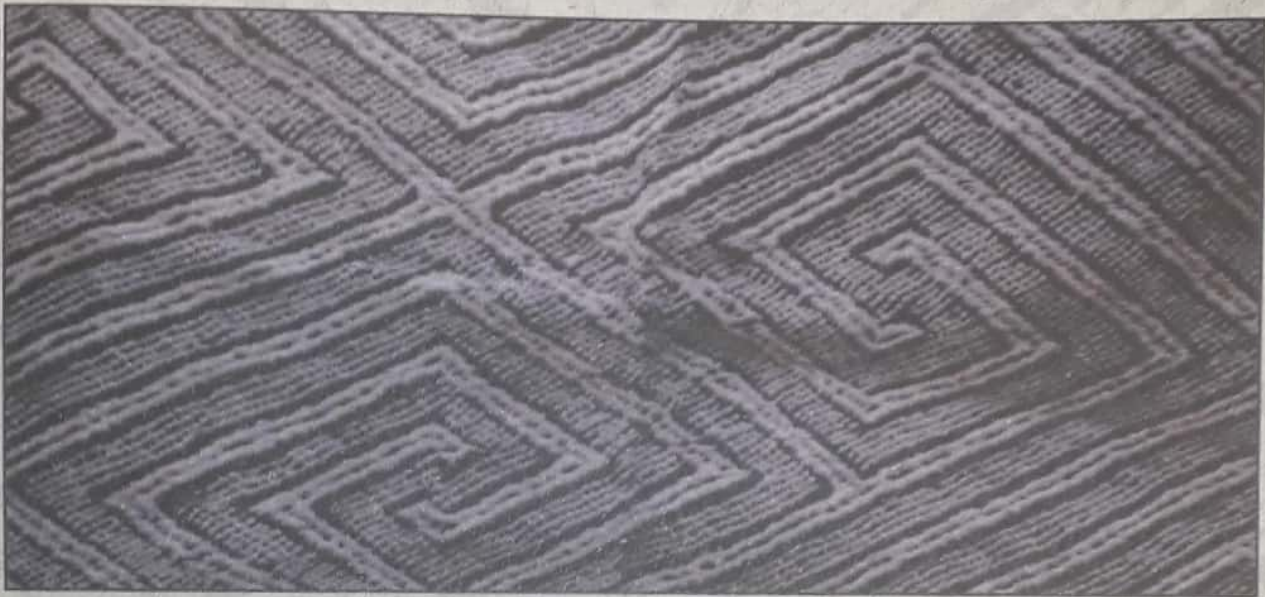
11 - Sepi merasua /Sepi detxia merasua natima



12 - Shunu kene /Sepi natima merasua



13 - Sepi detxia /Sepi merasua



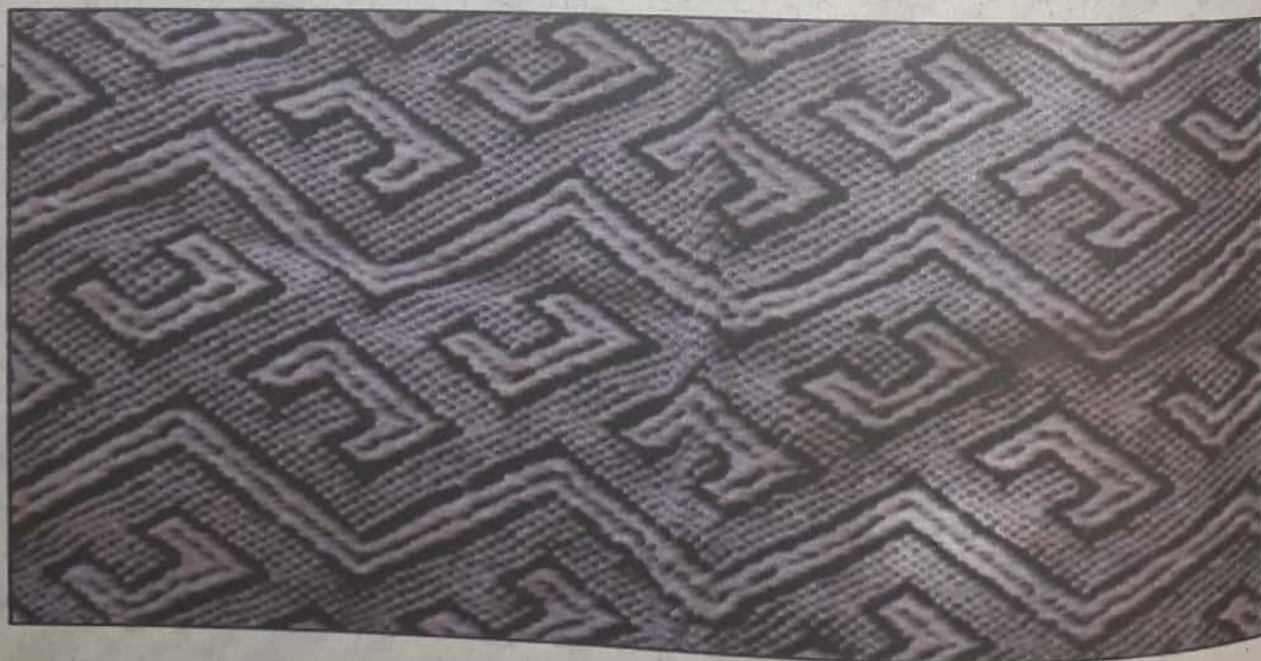
14 - Sepi merash ika /Mae musha kape hina



15 - Kape hina betupi /Mae musha bai huku betupi



16 - Txaki txikā /Txaki txikā sepi merasua deshtekea



17 - Txítũ kene /Shamatxĩ natima



18 - Bawe bai mesi /Sepi merasua bai mesi



19 - Isu mekê sepi /Mae musha bai mesí



20 - Nibu txiush /Pexki merasua sepi





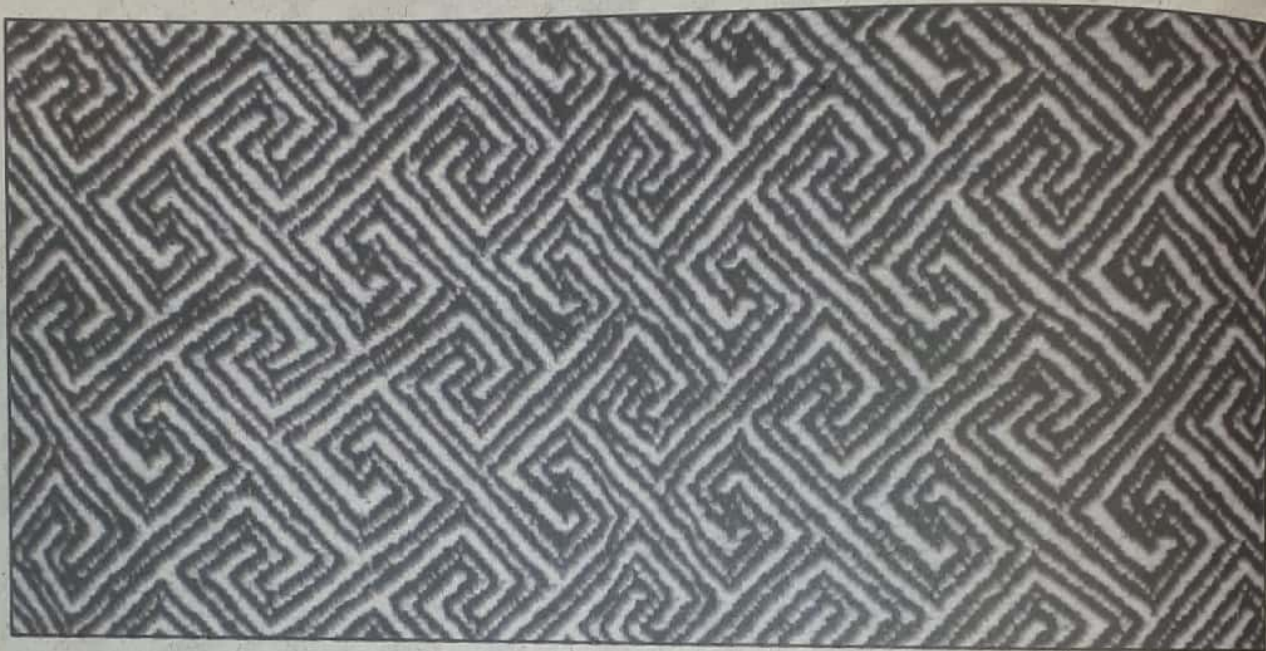
21 - Mēpash mekē



22 - Sepi merash ika shenā shaka ketāma /Shenā shaka sepi ketāma



23 - Mae musha bai mesi /Huku natima merasua



24 - Sepi tsamia /Sepi nea



25 - Sepi naratā shenā shaka ketāma



26 - Mutu mekē shenā shaka ketāma /Sepi naratā shenā shaka ketāma



27 - Banī shenetā /Mae musha detxia



28 - Mae musha sepia



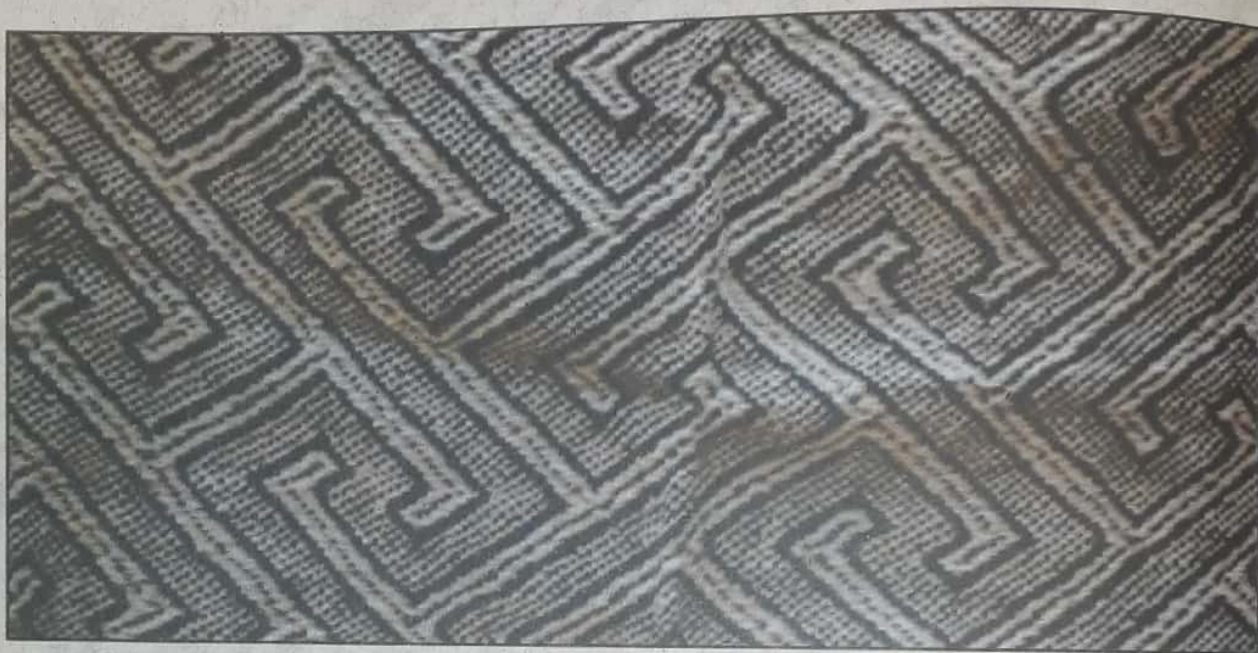
29 - Bawe tsamia bai mesi /Huku makesamea



30 - Mae musha shenã shaka ketãma /Sepi shamãtxĩ mea



31 - Sepi merasua bai mesi natima /Sepi merash ika bai mesi



32 - Xiwa kene shāturu /Shenã shaka txere beru



33 - Shenã shaka naratã /Txere beru shamãtxĩ /Shenã shaka natãma



34 - Dunu kate /Awa bena pei ewapa



35 - Txere beru shāturu /Awa bena ewapa bai huku



36 - Dunu bushka /Dunu kate txere beru





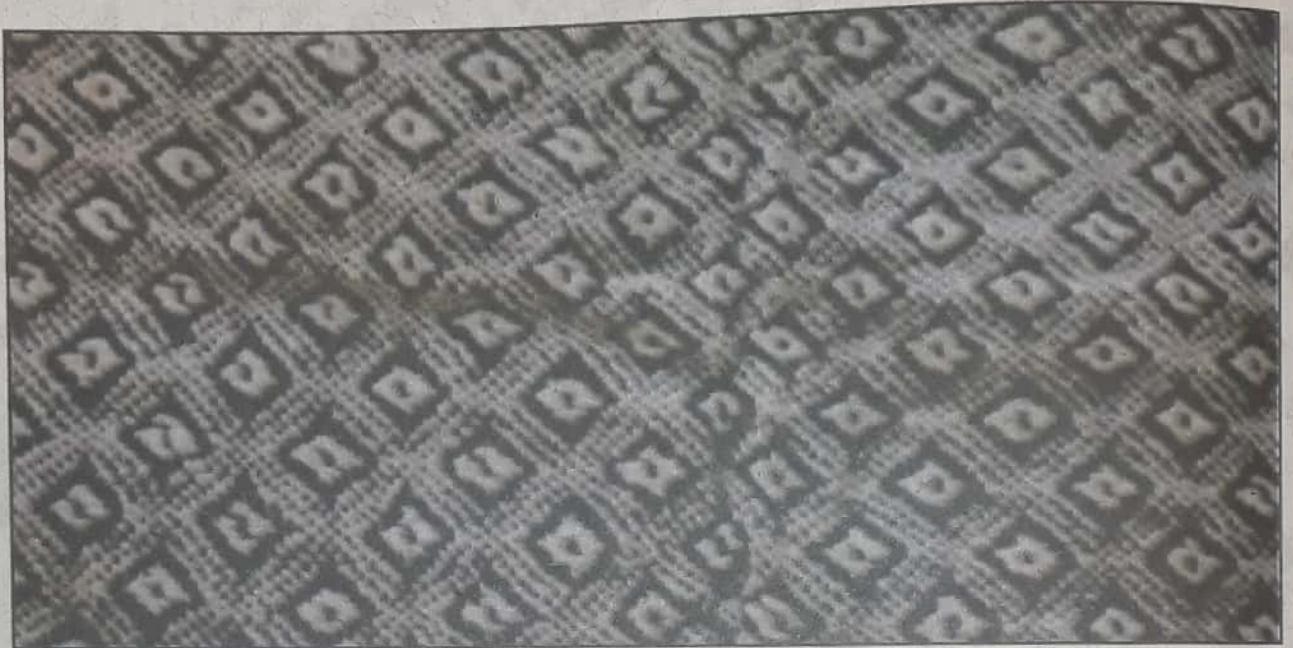
37 - Txere beru shātupi /Txere beru txitxinâyã



38 - Txere beru bai mesia



39 - Txere beru betupi /Txere beru besti tupi /Shapu bushe ewapabu



40 - Txere beru bepukuru /Shapu bushe txere beru



41 - Txere beru awa bena /Shāturū



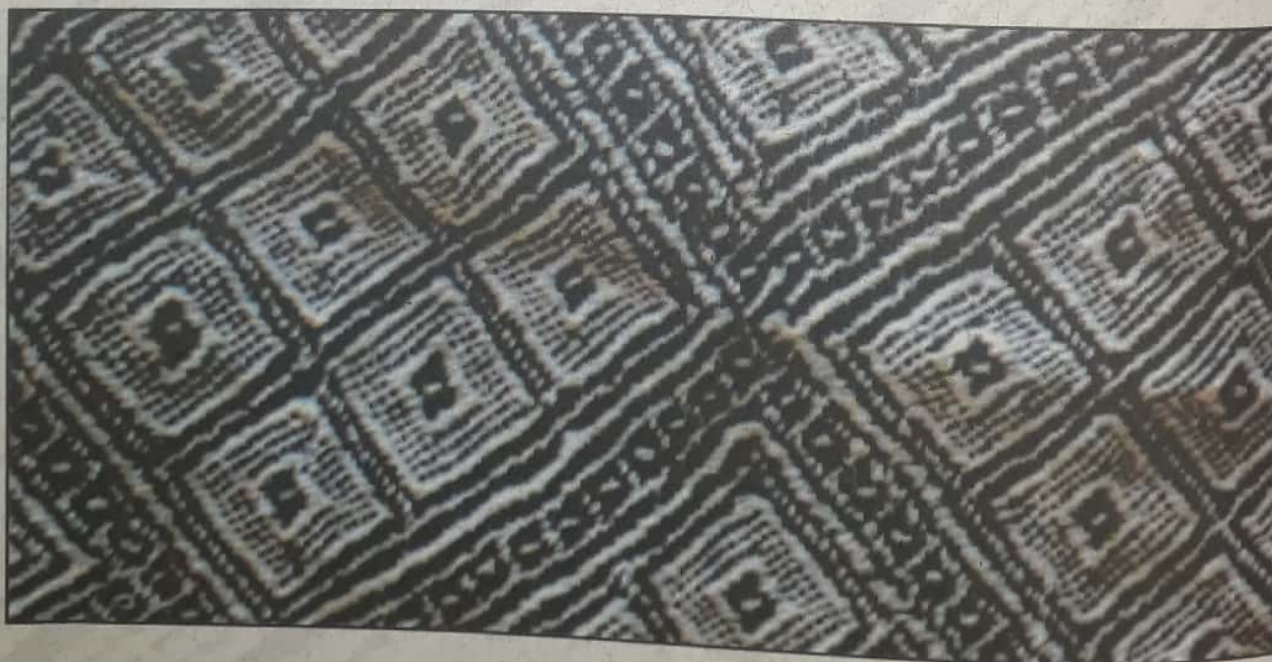
42 - Inu tae txere beru, natupima



43 - Inu tae bai huku /Matxi inu tae txere beru



44 - Txere beru natupi /Shapu bushe shenã shaka ketãma



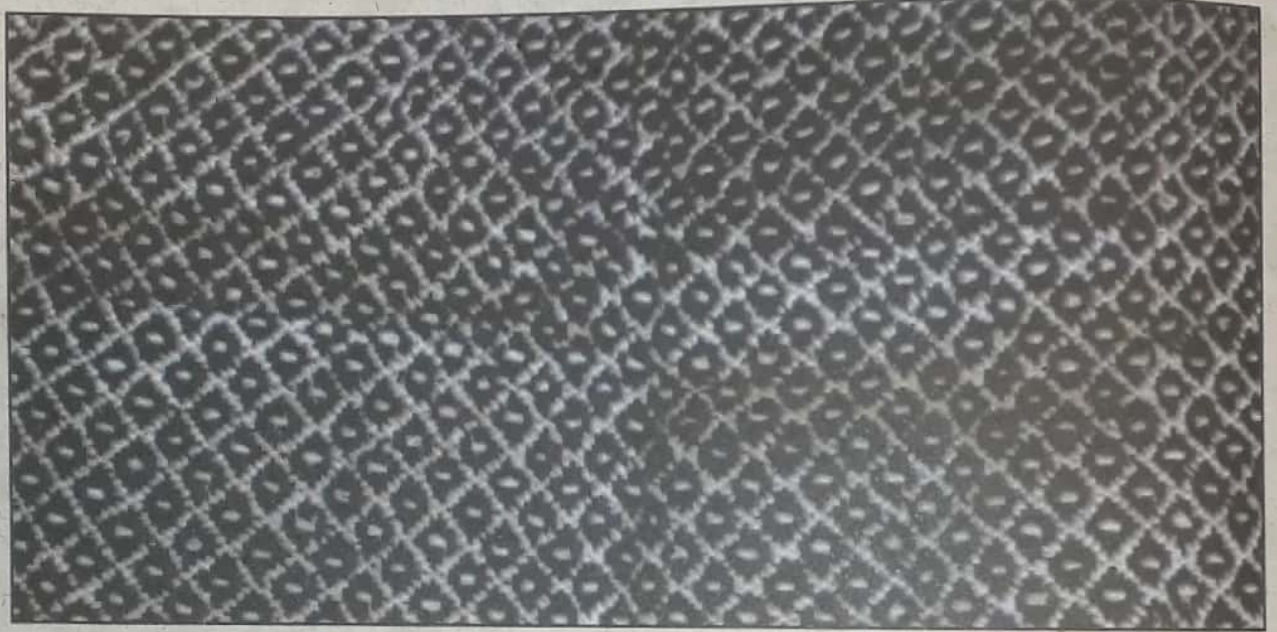
45 - Inu tae txere beru sépia /Txere beru awabena kaxitamea



46 - Txere beru upi txikã / txere beru bai huku



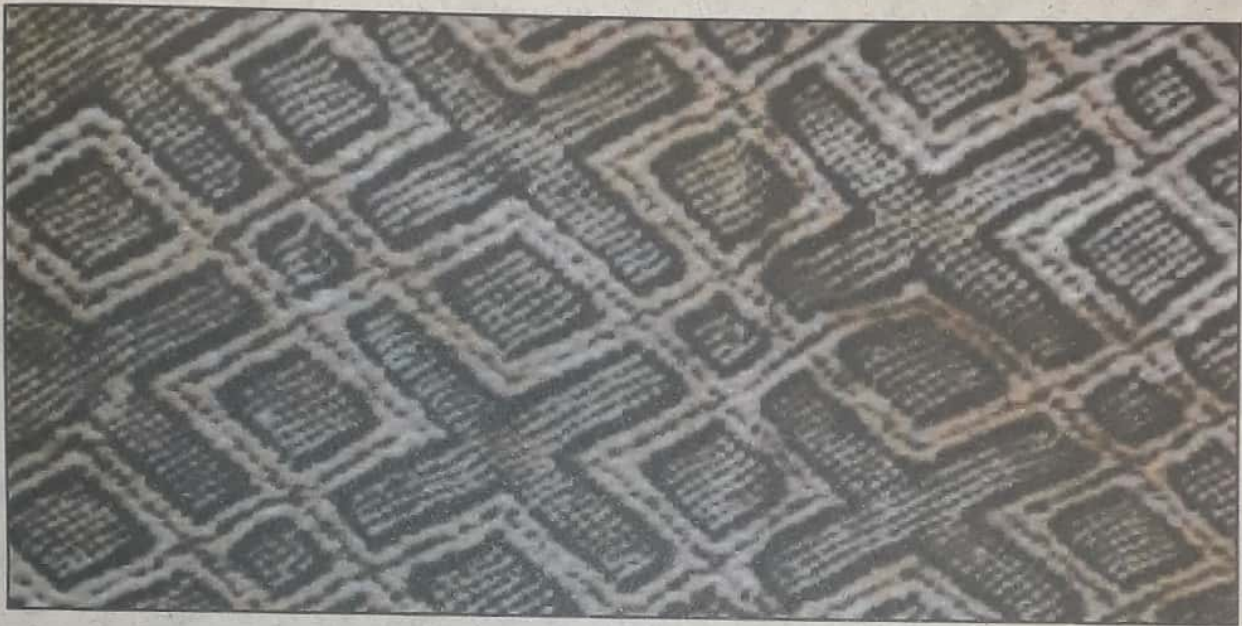
47 - Txere beru betupi bai mesia /Shapu bushe



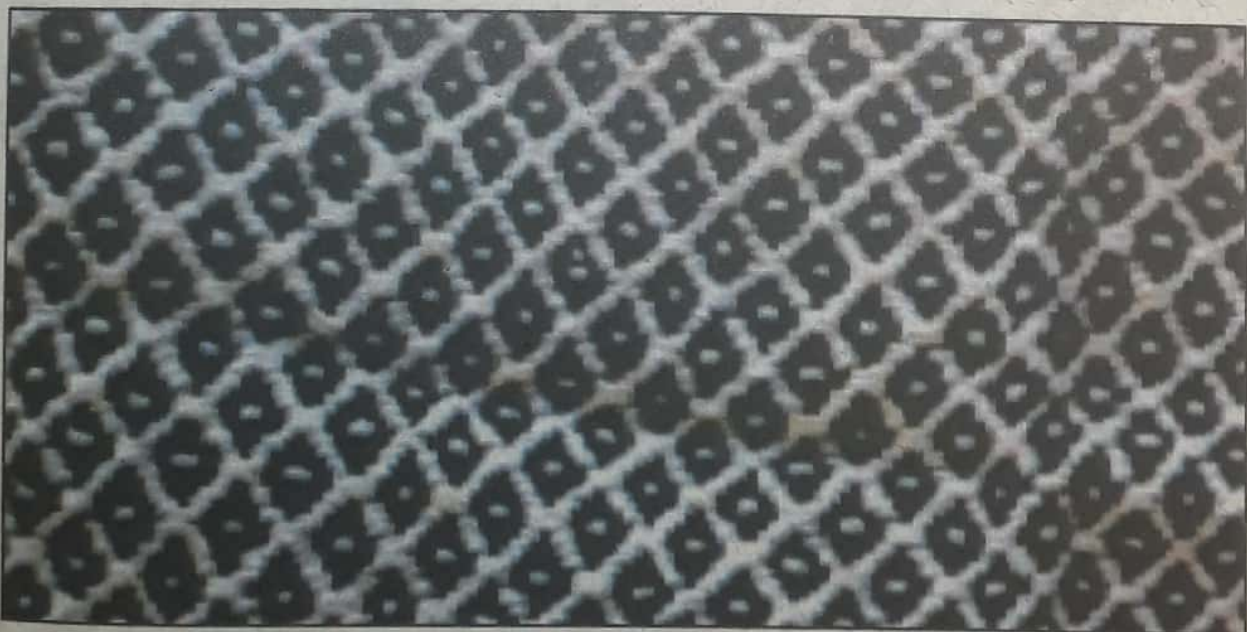
48 - Shapu beshe sépia /Shapu bushe txere beru



49 - Tau pei /Dunu kate



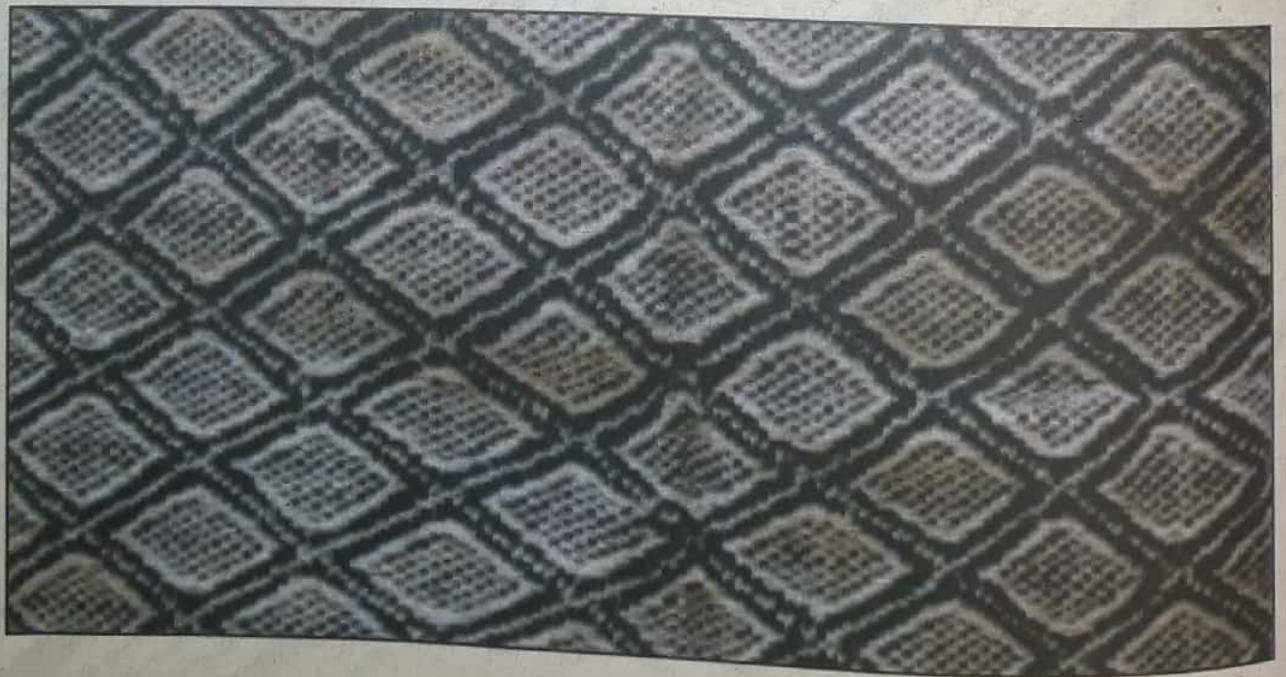
50 - Txere beru betupi bai huku



51 - Sepi peixki detxia /Sepi txere beru merasua



52 - Besã kate /Awa bena shapu bushe





53 - Awa bena bai mesia / Shapu bushe ewapabu



54 - Sepi shamãtxĩ



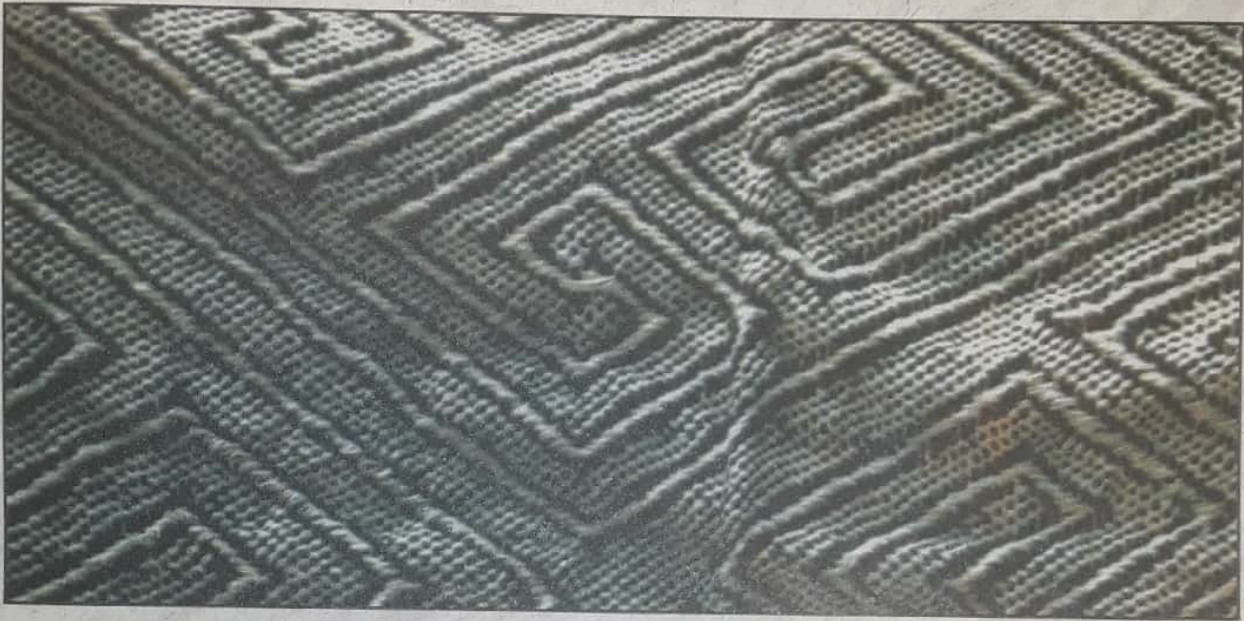
55 - Mutu mekê/ makesamea



56 - Txere beru natxurã bai mesia /Txere beru dunu kate bai mesia



57 - Bawe sepia /Huku detxia



58 - Txere beru bai huku /Dunu kate



59 - Txere beru dunu hura /Exe ika kate = dunu kate



60 - Bashu Shaka

